# SAFETY DATA SHEET



Fecha de emisión 05-ene.-2015 Fecha de revisión 09-oct.-2025

#### 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

Identificador del producto

Nombre del producto Sure Klean® Weather Seal Paver Enhancer

Otros medios de identificación

Código del producto56070Número ONUUN1866

Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

**Uso recomendado** Solo para uso de usuarios profesionales.

Usos contraindicados No hay información disponible

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Manufacturer Address** 

PROSOCO, Inc. 3741 Greenway Circle Lawrence, Kansas 66046 **Teléfono de emergencia** 

8:00 AM – 5:00 PM CST Monday-Friday 785-865-4200 NON-BUSINESS HOURS (INFOTRAC) 800-535-5053

#### 2. Identificación de los peligros

#### Clasificación

corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
carcinogenicidad	Categoría 2
toxicidad para la reproducción	Categoría 1B
Toxicidad por aspiración	Categoría 1
Líquidos inflamables	Categoría 3

#### Elementos de la etiqueta

#### INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

## Peligro

Indicaciones de peligro

PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA
Se sospecha que provoca cáncer
Puede perjudicar a la fertilidad o dañar al feto
Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
LÍQUIDO Y VAPOR INFLAMABLES



#### Aspecto transparente Estado físico liquid Olor Petróleo

#### Consejos de prudencia - Prevención

Pedir instrucciones especiales antes del uso

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación

Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar

Mantener el recipiente cerrado herméticamente

Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción

Utilizar un material eléctrico/de ventilación/de iluminación/ /antideflagrante

Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas

Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas

#### Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a un médico

En caso de irritación cutánea: consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con aqua o ducharse

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

NO provocar el vómito

En caso de incendio: Utilizar CO2, polvo químico seco o espuma para la extinción

#### Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco

#### Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

# Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.) OTRA INFORMACIÓN

- PUEDE SER NOCIVO EN CASO DE INGESTIÓN
- Puede ser nocivo en contacto con la piel

El 20 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

#### 3. Composición/información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	secreto comercial/industrial
Distillates, Petroleum, Hydrotreated Light	64742-48-9	40 - 70	*
Stoddard Solvent	8052-41-3	3 - 7	*
Proprietary - Acrylic Polymer	Undisclosed	3 - 7	*
Isobutyl trimethoxysilane	18395-30-7	1 - 5	*
Proprietary methoxyfunctional silanes	Undisclosed	1 - 5	*
Toluene	108-88-3	0.1 - 1	*
Ethylbenzene	100-41-4	0.1 - 1	*
Dibutyltin Dilaurate	77-58-7	0.1 - 1	*

<sup>\*</sup> The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

#### 4. Primeros auxilios

## **PRIMEROS AUXILIOS**

Consejo general

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente a un médico (si es posible, muéstrele las instrucciones de uso o la ficha de datos de seguridad).

contacto con los ojos Enjuagar inmediatamente con abundante agua. Después del lavado inicial, quitar las lentes

de contacto cuando estén presentes y proseguir con el lavado al menos durante 15 minutos. Mantener los ojos bien abiertos durante el enjuague. Si los síntomas persisten,

consultar a un médico.

Contacto con la piel Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y

calzado contaminados. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.

inhalación Trasladar al aire libre. Si la respiración es irregular o se ha detenido, proporcionar

respiración artificial. Evitar el contacto directo con la piel. Usar un dispositivo de barrera

para practicar la respiración boca a boca. Consultar a un médico.

Ingestión NO provocar el vómito. Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. Si los síntomas

persisten, consultar a un médico. Lavarse la boca con agua y luego beber abundante agua. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.

Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros

auxilios

Retirar todas las fuentes de ignición. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA. Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración

en las vías respiratorias.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Información para el médico Aplicar un tratamiento sintomático.

#### 5. Medidas de lucha contra incendios

#### Medios adecuados de extinción

Uso. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO2). Agua pulverizada (niebla). Espuma resistente al alcohol.

Medios no adecuados de extinción

Caution: Use of water spray when fighting fire may be inefficient.

Peligros específicos del producto químico

Conservar alejado del calor. Mantener el producto y el recipiente vacío alejados del calor y de las fuentes de ignición. Riesgo de ignición.

#### Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

#### 6. Medidas en caso de liberación accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Precauciones personales** Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Retirar

todas las fuentes de ignición. Mantener a las personas alejadas y contra el viento en caso de derrames o fugas. Prestar atención al retroceso de las llamas. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Precauciones para la protección del medio ambientes

Precauciones para la protección del Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Evitar que el producto

medio ambientes penetre en los desagües. Véase la Sección 12 para ver la Información Ecológica adicional.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención

Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. Construir un dique por delante y alejado del vertido de líquido para la posterior eliminación del material.

Métodos de limpieza

Hacer un dique de contención. Absorber con un material inerte absorbente. Recoger y transferir a recipientes debidamente etiquetados. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas. Establecer una toma a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo receptor cuando se transfieren materiales.

#### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones para la manipulación segura

Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas. Mantener alejado del calor, chispas, llamas y otras fuentes de ignición (por ej. luces indicadoras, motores eléctricos y electricidad estática). No fumar durante su utilización. Utilizar herramientas que no produzcan chispas y equipo antideflagrante. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar respirar vapores o nieblas.

#### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento

Mantenga los recipientes bien cerrados en un lugar fresco y bien ventilado. Mantener en recipientes debidamente etiquetados. Conservar alejado del calor. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Materiales incompatibles** 

Incompatible con agentes oxidantes.

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

#### Parámetros de control

Directrices sobre exposición

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Stoddard Solvent	TWA: 100 ppm	TWA: 500 ppm	IDLH: 20000 mg/m <sup>3</sup>
8052-41-3		TWA: 2900 mg/m <sup>3</sup>	Ceiling: 1800 mg/m <sup>3</sup> 15 min
		(vacated) TWA: 100 ppm	TWA: 350 mg/m <sup>3</sup>
		(vacated) TWA: 525 mg/m <sup>3</sup>	
Toluene	TWA: 20 ppm	TWA: 200 ppm	IDLH: 500 ppm
108-88-3		(vacated) TWA: 100 ppm	TWA: 100 ppm
		(vacated) TWA: 375 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 375 mg/m <sup>3</sup>
		(vacated) STEL: 150 ppm	STEL: 150 ppm
		(vacated) STEL: 560 mg/m <sup>3</sup>	STEL: 560 mg/m <sup>3</sup>
		Ceiling: 300 ppm	
Ethylbenzene	TWA: 20 ppm	TWA: 100 ppm	IDLH: 800 ppm
100-41-4		TWA: 435 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 100 ppm
		(vacated) TWA: 100 ppm	TWA: 435 mg/m <sup>3</sup>
		(vacated) TWA: 435 mg/m <sup>3</sup>	STEL: 125 ppm
		(vacated) STEL: 125 ppm	STEL: 545 mg/m <sup>3</sup>
		(vacated) STEL: 545 mg/m <sup>3</sup>	
Dibutyltin Dilaurate	STEL: 0.2 mg/m <sup>3</sup> Sn	TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> Sn	IDLH: 25 mg/m <sup>3</sup> Sn
77-58-7	TWA: 0.1 mg/m³ Sn	(vacated) TWA: 0.1 mg/m <sup>3</sup> Sn	TWA: 0.1 mg/m³ except
	S*	(vacated) S*	Cyhexatin Sn

NIOSH IDLH Inmediatamente peligroso para la vida o la salud (IPVS)

OTRA INFORMACIÓN Límites derogados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO contra OSHA, 965

F.2d 962 (11a Cir., 1992).

Controles técnicos apropiados

Controles de ingeniería Duchas

Estaciones lavaojos Sistemas de ventilación.

#### Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección para la cara y los

ojos

Utilizar lentes o gafas de seguridad con protección lateral.

Protección de la piel y el cuerpo Llevar quantes de protección y ropa protectora.

Protección respiratoria Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria

aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de

aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la

normativa local actual.

Consideraciones generales de

higiene

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Se recomienda la limpieza periódica de

**ASTM D 5095** 

equipos, área y ropa de trabajo.

## 9. Propriedades físicas y químicas

#### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico liquid

transparente Petróleo **Aspecto** Olor

color Caramel umbral olfativo No hay información

disponible

**Propiedad** Valores Observaciones • Método

no aplicable pН Punto de fusión/punto de -30 °C / -22 °F

congelación

Boiling point / boiling range No hay información disponible

Punto de inflamación 39 °C / 102 °F

Tasa de evaporación No hay información disponible Inflamabilidad (sólido, gas) No hay información disponible

Límites de Inflamabilidad en el Aire

Límites superiores de

inflamabilidad

No hay información disponible

Límite inferior de inflamabilidad

Presión de vapor densidad de vapor

gravedad específicas Solubilidad en aqua

Solubilidad en otros solventes

Coeficiente de reparto Temperatura de autoinflamación Temperatura de descomposición

Viscosidad cinemática Viscosidad dinámica

No hay información disponible

No hay información disponible No hay información disponible

0.871

Insignificante

No hay información disponible No hay información disponible

No hay información disponible No hay información disponible

No hay información disponible No hay información disponible

#### 10. Estabilidad y reactividad

## Reactividad

No hay datos disponibles

## Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

#### Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

#### Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

#### **Materiales incompatibles**

Incompatible con agentes oxidantes.

#### Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de carbono. Unidentified organic compounds.

## 11. Información toxicológica

#### Información sobre posibles vías de exposición

Información del producto Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias

**inhalación** Evitar respirar vapores o nieblas.

contacto con los ojos Evítese el contacto con los ojos.

Contacto con la piel Evítese el contacto con la piel.

**Ingestión** NO probar ni tragar.

Información sobre los componentes

Nombre de la sustancia	DL50, oral	DL50, dérmica	CL50, inhalación
Distillates, Petroleum, Hydrotreated Light 64742-48-9	> 6000 mg/kg (Rat)	> 3160 mg/kg (Rabbit)	> 8500 mg/m³(Rat)4 h
Toluene 108-88-3	= 2600 mg/kg ( Rat )	= 12000 mg/kg(Rabbit)	= 12.5 mg/L (Rat) 4 h
Ethylbenzene 100-41-4	= 3500 mg/kg (Rat)	= 15400 mg/kg(Rabbit)	= 17.4 mg/L (Rat) 4 h
Dibutyltin Dilaurate 77-58-7	= 45 mg/kg ( Rat )	= 630 mg/kg ( Rabbit )	

#### Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. PROVOCA

IRRITACIÓN CUTÁNEA.

#### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

sensibilización No hay información disponible.

Mutagenicidad en células No hay información disponible.

germinales carcinogenicidad

La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Toluene 108-88-3	-	Group 3	-	-
Ethylbenzene 100-41-4	А3	Group 2B	-	X

ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales)

A3 - Carcinógeno animal

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer)

Grupo 2B - Posiblemente carcinógeno para los humanos

Group 3 - Not Classifiable as to Carcinogenicity in Humans

**toxicidad para la reproducción** Puede perjudicar a la fertilidad o dañar al feto.

**STOT - exposición única**STOT - exposición repetida
No hay información disponible.
No hay información disponible.

Peligro de aspiración Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

#### Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

**Toxicidad aguda desconocida** El 20 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida **Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA** .

Estimación de toxicidad aguda 3404 mg/kg

de la mezcla (ETAmezcla) (oral)

Estimación de toxicidad aguda 3273 mg/kg mg/l

de la mezcla (ETAmezcla)

(cutáneo)

Estimación de toxicidad aguda 11.1 mg/l

de la mezcla (ETAmezcla) (inhalación, polvo o vaporización)

## 12. Información Ecológica

#### **Ecotoxicidad**

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Toxicidad para los microorganismos	Crustáceos
Distillates, Petroleum,	-	2200: 96 h Pimephales	-	-
Hydrotreated Light		promelas mg/L LC50		
64742-48-9				
Toluene	12.5: 72 h	11.0 - 15.0: 96 h Lepomis	-	5.46 - 9.83: 48 h Daphnia
108-88-3	Pseudokirchneriella	macrochirus mg/L LC50		magna mg/L EC50 Static
	subcapitata mg/L EC50	static 14.1 - 17.16: 96 h		11.5: 48 h Daphnia magna
	static 433: 96 h	Oncorhynchus mykiss mg/L		mg/L EC50
	Pseudokirchneriella	LC50 static 15.22 - 19.05: 96		
	subcapitata mg/L EC50	h Pimephales promelas		
		mg/L LC50 flow-through 5.89		
		- 7.81: 96 h Oncorhynchus		
		mykiss mg/L LC50		
		flow-through 50.87 - 70.34:		
		96 h Poecilia reticulata mg/L		
		LC50 static 12.6: 96 h		
		Pimephales promelas mg/L		
		LC50 static 28.2: 96 h		
		Poecilia reticulata mg/L		
		LC50 semi-static 5.8: 96 h		
		Oncorhynchus mykiss mg/L		
		LC50 semi-static 54: 96 h		
		Oryzias latipes mg/L LC50		
		static		
Ethylbenzene	1.7 - 7.6: 96 h	11.0 - 18.0: 96 h	-	1.8 - 2.4: 48 h Daphnia
100-41-4	Pseudokirchneriella	Oncorhynchus mykiss mg/L		magna mg/L EC50
	subcapitata mg/L EC50	LC50 static 7.55 - 11: 96 h		
	static 2.6 - 11.3: 72 h	Pimephales promelas mg/L		
	Pseudokirchneriella	LC50 flow-through 9.1 -		
	subcapitata mg/L EC50	15.6: 96 h Pimephales		
	static 4.6: 72 h	promelas mg/L LC50 static		
	Pseudokirchneriella	32: 96 h Lepomis		
	subcapitata mg/L EC50 438:	macrochirus mg/L LC50		
	96 h Pseudokirchneriella	static 4.2: 96 h		
	subcapitata mg/L EC50	Oncorhynchus mykiss mg/L		
		LC50 semi-static 9.6: 96 h		
		Poecilia reticulata mg/L		
		LC50 static		

## Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

#### **Bioacumulación**

No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coeficiente de reparto
Toluene	2.7

108-88-3	
Ethylbenzene 100-41-4	3.2

Otros efectos adversos No hay información disponible

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

#### Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación de residuos La eliminación se debe realizar de acuerdo con las leyes y regulaciones regionales,

nacionales y locales correspondientes.

**Embalaje contaminado** No reutilizar el recipiente.

Número de residuo EPA D001

#### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**DOT** No regulado (Si se transporta en embalaje NO A GRANEL por tierra)

Número ONU UN1866

Designación oficial de Resin Solution

transporte

Clase de peligro 3 Grupo de embalaje (GE)

IATA

Número ONU UN1866

Designación oficial de Resin Solution

transporte

Clase de peligro 3 Grupo de embalaje (GE)

**IMDG** 

Número ONU UN1866

Designación oficial de Resin Solution

transporte
Clase de peligro 3
Grupo de embalaje (GE)

#### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

TSCA Cumple/Es conforme con DSL/NDSL Cumple/Es conforme con

Leyenda:

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

Regulaciones federales de los

EE. UU

#### **SARA 313**

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación según la Ley y Título 40 del Código de Reglamentos Federales, Parte 372

Nombre de la sustancia	Número CAS	% en peso	SARA 313 - Valores umbrales
1,2,4-trimethylbenzene - 95-63-6	95-63-6	1 - 5	1.0
Xylene - 1330-20-7	1330-20-7	1 - 5	1.0
Ethylbenzene - 100-41-4	100-41-4	0.1 - 1	0.1

#### Categorías de peligro de SARA

#### 311/312

Peligro agudo para la salud

Peligro crónico para la salud:

No
Peligro de incendio

Peligro de liberación repentina de presión

No
Peligro de reactividad

No

## CWA (Ley de Agua Limpia) -

Este producto contiene las siguientes sustancias contaminantes, reguladas conforme a lo dispuesto por la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre de la sustancia	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
Toluene 108-88-3	1000 lb	Х	Х	X
Ethylbenzene 100-41-4	1000 lb	X	Х	X

#### **CERCLA**

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como peligrosas según la Ley de Respuesta Ambiental Integral, Compensación y Responsabilidad Pública (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre de la sustancia	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte en CERCLA/SARA	Cantidad de reporte (RQ)
Toluene	1000 lb 1 lb	-	RQ 1000 lb final RQ
108-88-3			RQ 454 kg final RQ RQ 1 lb final RQ
			RQ 0.454 kg final RQ
Ethylbenzene	1000 lb	-	RQ 1000 lb final RQ
100-41-4			RQ 454 kg final RQ

## Regulaciones estatales de los

#### EE. UU

#### Proposición 65 de California

This product is not available in California

#### Regulaciones estatales sobre el derecho a saber en los Estados Unidos

Nombre de la sustancia	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
Stoddard Solvent 8052-41-3	X	X	Х
1,2,4-trimethylbenzene 95-63-6	X	X	X
Xylene 1330-20-7	X	X	X
Cumene 98-82-8	X	X	X
Ethylbenzene 100-41-4	X	X	X

## 16. OTRA INFORMACIÓN

químicas -

NFPA Peligros para la salud Inflamabilidad 2 Inestabilidad 0 Propiedades físicas y

humana 2

HMIS Peligros para la salud Inflamabilidad 2 Peligros físicos 0 Protección personal X

humana 2

Preparada por Regulatory Department

Fecha de emisión 05-ene.-2015 Fecha de revisión 09-oct.-2025

Nota de revisión

Secciones actualizadas de la HDS 3 6 7 11

#### Descargo de responsabilidad

The information contained on the Safety Data Sheet has been compiled from data considered accurate. This data is believed to be reliable, but it must be pointed out that values for certain properties are known to vary from source to source. PROSOCO, Inc. expressly disclaims any warranty express or implied as well as any liability for any injury or loss arising from the use of this information or the materials described. This data is not to be construed as absolutely complete since additional data may be desirable when particular conditions or circumstances exist. It is the responsibility of the user to determine the best precautions necessary for the safe handling and use of this product for his unique application. This data relates only to the specific material designated and is not to be used in combination with any other material. Many federal and state regulations pertain directly or indirectly to the product's end use and disposal of containers and unused material. It is the purchaser's responsibility to familiarize himself with all applicable regulations.

Fin de la Hoja de Datos de Seguridad